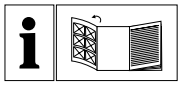
Cross Cut Shredder
PS500-55

Bedienungsanleitung
Operating instructions
Mode d'emploi
Manuale di istruzioni
Manual de instrucciones
Návod k obsluze
Návod na používanie
Instrukcja obsługi



DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite 1
GB	Operation and Safety Notes	Page 4
FR	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page 7
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina 10
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página 13
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana 16
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana 19
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona 22

16
Door open
9
Bin full
8
Overheat
7
FWD
6
REV
5
4
Ready
3
2
15
A

11
12
13
17
B

10
1
14
C

DE: In dieser Bedienungsanleitung / am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:

GB: The following pictograms are used in these instructions for use / on the device:

FR : Les pictogrammes suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi / sur l'appareil:

IT: In queste istruzioni d'uso / sull'apparecchio sono riportati i seguenti pittogrammi:

ES: En este manual de instrucciones / en este aparato se usan los siguientes pictogramas:

CZ: V tomto návodu k obsluze / na zařízení jsou použity následující piktogramy:

SK: V tomto návode na obsluhu/na zariadení sú použité nasledujúce piktogramy:

PL: W niniejszej instrukcji obsługi urządzenia zastosowano następujące piktogramy:

DE: Sicherheitshinweise beachten!
GB: Observe safety instructions!
FR: Respectez les consignes de sécurité !
IT: Rispettare le indicazioni di sicurezza!

ES: ¡Respetar indicaciones de seguridad!
CZ: Dbejte na bezpečnostní pokyny!
SK: Rešpektujte bezpečnostné upozornenia!
PL: Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!

DE: Anweisungen lesen!
GB: Read the instructions!
FR: Lisez les instructions !
IT: Leggere le istruzioni!

ES: ¡Leer las instrucciones!
CZ: Přečtěte si pokyny!
SK: Prečítajte si pokyny!
PL: Należy przeczytać instrukcję!

DE: Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen. Vermeiden Sie es, die Medienzuführöffnung mit den Händen, der Kleidung oder den Haaren zu berühren. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Gefährliche bewegliche Teile befinden sich in diesem Gerät, halten Sie Körperteile von beweglichen Teilen fern.

GB: This equipment is not intended for use by children. Avoid touching the media feed opening with the hands,clothing or hair. Unplug this equipment when not in use for an extended period of time, Hazardous moving part is in this equipment, keep body parts away from moving parts.

FR: Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.Évitez de toucher l'ouverture du flux médiatique avec les mains, les vêtements ou les cheveux. Débranchez cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Des pièces mobiles dangereuses se trouvent dans cet appareil, tenez les parties du corps éloignées des pièces mobiles.

IT: Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini. Evitare di toccare l'apertura di alimentazione dei media con le mani, gli indumenti o i capelli. Scollegare questa apparecchiatura quando non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato, la parte mobile pericolosa è in questa apparecchiatura, tenere le parti del corpo lontano dalle parti in movimento.

ES: Este equipo no está destinado a ser utilizado por niños. Evite tocar la abertura de alimentación de los medios de comunicación con las manos, la ropa o el pelo. Desenchufe este equipo cuando no lo utilice durante un período de tiempo prolongado.

CZ: Toto zařízení není určeno k použití dětmi. Nedotýkejte se otvoru pro podávání médií rukama, oděvem nebo vlasy. Pokud toto zařízení delší dobu nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky. V tomto zařízení je nebezpečná pohyblivá část, udržujte části těla v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí.

SK: Toto zariadenie nie je určené na používanie deťmi. Nedotýkajte sa otvoru pre podávanie médií rukami, odevom alebo vlasmi. Ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho zo siete. V tomto zariadení sa nachádzajú nebezpečné pohyblivé časti, udržujte časti tela mimo pohyblivých častí.

PL: Obracające się części, zagrożenie dla rąk! Ten sprzęt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. Unikać dotykania otworu podawania mediów rękami, ubraniem lub włosami. Niebezpieczna część ruchoma znajduje się w tym urządzeniu, trzymać części ciała z dala od części ruchomych.

DE: Scharfe Kanten in der Schneideeinheit, Finger und andere Körperteile fernhalten

GB: Sharp edges in the cutting unit, keep fingers and other body parts away

FR: Bords tranchants dans l'unité de coupe, pour éloigner les doigts et autres parties du corps

IT: Bordi affilati nell'unità di taglio, tenere lontano le dita e altre parti del corpo

ES: Los bordes afilados en la unidad de corte, mantienen los dedos y otras partes del cuerpo alejados

CZ: Ostré hrany v řezné části, držte prsty a ostatní části těla v bezpečné vzdálenosti

SK: Ostré hrany v reznej časti, držte prsty a ostatné časti tela v bezpečnej vzdialenosti

PL: Ostre krawędzie w zespole tnącym, trzymać z dala od palców i innych części ciała

DE: Kinder vom Gerät fernhalten.
GB: Keep children away from the device.
FR: Tenir les enfants à l'écart de l'appareil.
IT: Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

ES: Mantener a los niños alejados del aparato.
CZ: Chraňte přístroj před dětmi!
SK: Zabráňte prístupu detí k zariadeniu.
PL: Trzymać urządzenie z dala od dzieci.

DE: Nicht in den Einzugsschlitz fassen.
GB: Do not reach into the paper feed.
FR: Ne pas toucher la fente d'insertion.
IT: Non toccare le lame.

ES: No agarrar por la ranura de alimentación.
CZ: Nesahat do vstupního otvoru.
SK: Nesiahajte do vťahovacieho otvoru.
PL: Nie chwytać za otwór wlotowy.

DE: Krawatten und andere lose Kleidungsstücke vom Gerät fernhalten, damit sie nicht in das Schneidwerk geraten.

GB: Keep ties and other loose garments away from the device to prevent them getting into the cutting unit.

FR: Éloignez de l'appareil les cravates et autres vêtements pendants, afin qu'ils se prennent pas dans le mécanisme de coupe.

IT: Tenere cravatte e altri tessuti pendenti lontani dall' apparecchio per evitare che vengano tagliati.

ES: Las corbatas y demás prendas sueltas de vestir deben mantenerse alejadas del dispositivo para que no se enganchen en la herramienta de corte.

CZ: Držte kravaty i ostatní volné části oblečení mimo dosah řezacího ústrojí přístroje.

SK: Držte kravaty a iné voľné časti oblečenia vzdialené od prístroja, aby sa nedostali do rezného mechanizmu.

PL: Trzymać krawaty i inne luźne części odzieży z dala od urządzenia, ay nie dostały się do mechanizmu tnącego.

	DE: Losen Schmuck vom Gerät fernhalten, damit er nicht in das Schneidwerk gerät. GB: Keep loose jewellery away from the device to prevent them getting into the cutting unit. FR: Éloignez de l'appareil les bijoux pendants, afi n qu'ils se prennent pas dans le mécanisme de coupe. IT: Tenere gioielli pendenti lontani dall'apparecchio per evitare che fi niscano tra le lame.	ES: Mantener los accesorios sueltos alejados del aparato para que no se enganchen en este. CZ: Dávejte pozor i na volné šperky, aby se nedostaly do řezacího ústrojí. SK: Voľné šperky držte vzdialené od prístroja, aby sa nedostali do rezného mechanizmu. PL: Trzymać luźną biżuterię z dala od urządzenia, aby nie dostała się do mechanizmu tnącego.
	DE: Lange Haare vom Gerät fernhalten, damit sie nicht in das Schneidwerk geraten. GB: Keep long hair away from the device to prevent them getting into the cutting unit. FR: Éloignez de l'appareil les cheveux longs, afin qu'ils se prennent pas dans le mécanisme de coupe. IT: Tenere i capelli lontani dall'apparecchio per evitare che finiscano tra le lame.	ES: Mantener el cabello largo alejado del aparato para que no se enganche en este. CZ: Dávejte pozor na dlouhé vlasy, aby se nedostaly do řezacího ústrojí. SK: Držte dlhé vlasy vzdialené od prístroja, aby sa nedostali do rezného mechanizmu. PL: Trzymać długie włosy z dala od urządzenia, aby nie dostały się do mechanizmu tnącego.
	DE: Keine Sprühmittel verwenden. GB: Do not use sprays. FR: Ne pas utiliser de bombe aérosol. IT: Non utilizzare spray.	ES: No utilizar ningún producto pulverizador. CZ: Nepoužívat prostředky ve sprejích. SK: Nepoužívajte postrekovacie prostriedky. PL: Nie stosować środków w sprayu
	DE: Dauerbetrieb max. 30 Min. / Abkühlzeit min. 15 Min. GB: Continuous operation max. 30 min. / cooling time min. 15 min FR: Fonctionnement continu max. 30 min. / temps de refroidissement min. 15 min. IT: Funzionamento continuo max. 30 min. / tempo di raffreddamento min. 15 min.	ES: Funcionamiento continuo máx. 30 min. / tiempo de enfriamiento mín. 15 min. CZ: Trvalý provoz max. 30 min. / Doba chlazení min. 15 minut. SK: Nepretržitá prevádzka max. 30 min. / Doba chladenia min. 15 minút. PL: Praca ciągła maks. 30 min. / czas chłodzenia min. 15 min.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE - FÜR DEN ZUKÜNFTIGEN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

Die folgenden Sicherheitshinweise müssen beim Einsatz von elektrischen Geräten in jedem Fall berücksichtigt werden:

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärme- oder Wasserquellen auf.

Benutzen Sie das Gerät nicht in staubigen oder explosionsgefährdeten Umgebungen (entzündliche Gase, Dämpfe, Dämpfe von organischen Lösungsmitteln).

Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.

Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundendienst austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.

Lassen Sie Geräte Netzkabel, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort von autorisiertem Fachpersonal oder vom Kundendienst untersuchen und reparieren.

Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.

Vermeiden Sie Verletzungsgefahr!

Den Aktenvernichter nur durch eine Person bedienen.

Das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.

Halten Sie lose Kleidung, langes Haar, Schmuck u. ä. von der Schneidöffnung fern. Falls doch ein Gegenstand (Ärmel, Krawatte etc.) unbeabsichtigt in den Einzug gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

Stecken Sie nie die Finger in die Schneidöffnung.

Halten Sie Tiere vom Gerät fern. Diese können sich verletzen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Das Verpackungsmaterial stellt eine Gefahr für Kinder dar. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken sofort oder bewahren Sie es für Kinder unzugänglich auf.

Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

SO VERHALTEN SIE SICH SICHER:

VERLETZUNGSGEFAHR! GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!

Stellen Sie das Gerät in unmittelbarer Nähe zur Steckdose auf. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und der Netzstecker leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar sind.

Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

Verwenden Sie den Aktenvernichter niemals zweckentfremdet.

Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

BESCHREIBUNG

❶ Netzschalter
❷ Öffnung manuelle Papierzufuhr (max. 6 Seiten)
❸ Ready – Signalleuchte
❹ On/Off Taste
❺ REV – Rückwärts
❻ FWD – Vorwärts
❼ Overheat-Signalleuchte
❽ Bin-Full-Signalleuchte
❾ Open-Door Signalleuchte
❿ Netzkabel
⓫ Papierkorb
⓬ Papierschachtabdeckung
⓭ Papierschacht für automatische Zuführung (max. 130 Seiten) ADF
⓮ Papierschachterweiterung
⓯ Knopf für Papierschachtöffnung
⓰ Kreditkarten vernichten
⓱ Transportrollen ADF

LIEFERUMFANG

- Aktenvernichter
- Bedienungsanleitung
- Service Pack

Installation / Inbetriebnahme

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter ❶ auf Position „0“ steht.

Es wird empfohlen, den Papierkorb ⓫ mit einem passenden Abfallbeutel (2 Stück sind im Service Pack enthalten) zu versehen. Dies erleichtert, das Leeren des gefüllten Papierkorbs.

Schließen Sie das Netzkabel ❿ an einer normalen 230 Volt Steckdose an. Ziehen Sie die Papierschachterweiterung ⓮, indem Sie in das Loch greifen, nach hinten aus dem Gerät.

Bei den ersten Anwendungen kann es vorkommen, dass noch vorhandene Reste von Schmiermitteln verdampfen. Sollten Sie bei einem neuen Gerät einen leichten Brandgeruch oder kleine Rauchschwaden feststellen, so kann normal weitergearbeitet werden. Sollte dies auch nach längerem Gebrauch immer noch passieren, so wenden Sie sich bitte an den technischen Support.

Manueller Betrieb

Stellen Sie den Hauptschalter ❶ auf die Position „1“. Nun betätigen Sie die On/Off-Taste ❹ auf dem Bedienfeld, die LED „READY“ ❸ leuchtet

Beim Einführen von Papier in die Schneidöffnung ❷ startet das Gerät automatisch und stoppt, sobald alles Papier durchgelaufen ist.

Die Schneidkapazität beträgt 6 Blatt (80 g / m^2), bzw. eine Kreditkarte. Sie sollten aber jeweils nur Papier oder nur Kreditkarten vernichten, da es sonst zu einer Überlastung des Gerätes kommen kann.

Versuchen Sie niemals, verschlossene Umschläge zu zerkleinern. Dies kann zu Schäden im Schneidwerk führen. Leeren Sie Briefumschläge und entfalten Sie den Inhalt komplett, bevor Sie ihn zerkleinern. Gummierte Umschläge, Etiketten oder andere mit Klebstoff versehene Produkte dürfen NIEMALS zerkleinert werden, da dies zu Papierstaus führen kann.

Zerkleinern Sie kein nasses Papier, Kohlepapier oder Plastiktaschen. Die Reste verklemmen das Schneidwerk, was zu Staus und verminderter Leistung des Gerätes führen kann.

Automatische Papierzuführung

Stellen Sie den Hauptschalter ❶ auf die Position „1“.

Sie können maximal 130 Blatt DIN A4 (80 g / m^2) über die automatische Papierzuführung vernichten.

Öffnen Sie durch Drücken des Knopfes ⓯ die Papierschachtabdeckung ⓬ und legen Sie das Papier glatt in den Papierschacht ⓭ ein. Schließen Sie die Papierschachtabdeckung ⓬ und drücken Sie die On/Off-Taste ❹, die LED „READY“ ❸ leuchtet und das Gerät beginnt nun, das eingelegte Papier zu vernichten. Sie können diesen Vorgang jederzeit durch betätigen der On/Off-Taste ❹ unterbrechen.

Hinweis: Je nach der Papiermenge in der Papierzuführung, der Beschaffenheit des Papiers, dessen Feuchtigkeit und weiterer Parameter dauert es 10 bis 30 Sekunden, bis der Vernichtungsvorgang beginnt.

Hinweis: Während des automatischen Vernichtens ist es nicht möglich weiteres Papier durch die Schneidöffnung ❷ manuell einzuführen.

Kreditkarten vernichten

Stellen Sie den Hauptschalter ❶ auf die Position „1“. Betätigen Sie die On/Off-Taste ❹ auf dem Bedienfeld, die LED „READY“ ❸ leuchtet. Führen Sie die Kreditkarte in die Schneidöffnung ❷, an der auf dem Gerät angezeigten Position, ein. Das Gerät startet automatisch und stoppt, sobald die Kreditkarte durchgelaufen ist.

FEHLERBEHEBUNG

Überhitzung:

Wenn Sie das Gerät länger als 30 Minuten ununterbrochen mit maximaler Beladung verwenden, schaltet es sich automatisch ab. Die Signalleuchte-Overheat ❼ leuchtet. Nach einer Wartezeit von ca. 15 Minuten kann das Gerät wieder verwendet werden.

Door Open:

Wenn der Papierkorb ⓫ nicht vollständig eingeschoben, oder die Papierschachtabdeckung ⓬ nicht richtig geschlossen sind, leuchtet die Open-Door Signalleuchte ❾. Schieben Sie den Papierkorb ⓫ richtig in das Gerät und/oder drücken Sie die Papierschachtabdeckung ⓬ nach unten bis sie mit einem „Klick“-Geräusch einrastet.

Papierstau bei manueller Zuführung:

Im Falle eines Papierstaus stoppt das Gerät automatisch und startet den Rückwärtslauf. Das Papier wird wieder freigegeben. Die Signalleuchte-Overheat ❼ blinkt.

Nehmen Sie das Papier aus dem Gerät, reduzieren Sie die Anzahl der Seiten, drücken Sie die FWD-Taste ❻ und führen Sie die reduzierte Papiermenge wieder zu. Sollten nicht alle Blätter freigegeben sein, drücken Sie die REV-Taste ❺ um den Rückwärtslauf zu starten und das restliche Papier entfernen zu können.

Papierstau bei automatischer Zuführung (ADF):

Für das Schreddern mit automatischem Einzug ist die Maschine mit einem automatischen Schutzmechanismus ausgestattet: Wenn die automatische Papierzuführung nicht innerhalb von 2 Minuten erfolgreich startet, drehen die Transportrollen ⓱ während 3 Sekunden rückwärts und 5 Sekunden vorwärts. Dies wiederholt sich 3 Mal. Falls die Zuführung immer noch nicht starten konnte, drehen Rollen weitere 20 Sekunden vorwärts.

Kann der Schreddervorgang dann immer noch nicht starten, stoppt das Gerät und die LED Bin Full ❽ beginnt zu blinken.

Zur Behebung gehen Sie wie folgt vor: Öffnen Sie die Papierschachtabdeckung ⓬, und reinigen Sie die Transportrollen ⓱ mit einem feuchten Tuch. Reduzieren Sie die Papiermenge, schliessen Sie die Papierschachtabdeckung ⓬, betätigen Sie die On/Off-Taste ❹ und starten Sie den Vorgang erneut.

Reinigen und pflegen

Leeren Sie die den Papierkorb ⓫, sobald die Bin-Full-Signalleuchte ❽ leuchtet. Ziehen Sie hierzu den Papierkorb ⓫ aus dem Gerät, leeren Sie ihn und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein. Bei Bedarf kann wieder ein neuer Abfallbeutel in den Papierkorb ⓫ eingelegt werden. Rollen mit 50 Beuteln sind unter der Artikel Nummer PS100-10 erhältlich.

Führen Sie gelegentlich etwas Ölpapier (2 Stück sind im Service Pack enthalten) in die Schneideöffnung ❷ ein und lassen Sie das Gerät etwa 10 Sekunden lang durch Drücken der FWD-Taste ❻ laufen. Verwenden Sie hierzu PEACH Ölpapier PS100-00 oder alternativ PEACH Aktenvernichter Spezialöl PS100-05.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - FOR IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - STORE FOR FUTURE USE STORE FOR FUTURE USE

The following safety instructions must always be observed when using electrical equipment:

Do not place the unit near sources of heat or water.

Do not use the device in dusty or potentially explosive atmospheres (flammable gases, vapours, vapours from organic solvents).

Do not use the device outdoors.

Do not place any objects on the unit.

Avoid life-threatening electric shock!

Immediately have damaged power plugs or cords replaced by authorized service personnel or service personnel in order to avoid hazards.

Have equipment that do not function properly or are damaged immediately inspected and repaired by authorized service personnel or customer service.

Do not expose the unit to rain or use in damp or wet environments.

Make sure that the power cord is never wet or damp during operation.

Avoid risk of injury!

The paper shredder should only be operated by one person.

Never leave the unit unattended during operation.

Keep loose clothing, long hair, jewellery, etc. away from the blade opening. If an object (sleeves, tie, etc.) should inadvertently get into the inlet, immediately unplug the power plug from the wall outlet.

Never put your fingers in the blade opening.

Keep animals away from the unit. They can injure themselves.

This equipment may be used by children aged 8 years and over, and by persons with impaired physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised or instructed in the safe use of the equipment and understand the resulting hazards. Children are not allowed to play with the device.

Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

The packaging material is a danger to children. Dispose of packaging material immediately after unpacking or store it inaccessible to children.

Lay the power cord so that no one can step on it or trip over it.

SAFE CONDUCT:

RISK OF INJURY! DANGER OF PROPERTY DAMAGE!

Place the unit in close proximity to the power outlet. Do not use an extension cable. Make sure that the device and the power plug are easily accessible and quickly accessible in an emergency.

In the event of danger, immediately disconnect the mains plug from the power outlet.

Never use the shredder for any purpose other than that intended.

Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and always proceed with reason. Do not use the device in any case, if you are not focused or uncomfortable.

DESCRIPTION OF PARTS

❶ N1 Main switch
❷ Cutter opening manual shredding (max. 6 pages)
❸ Ready - signal
❹ On/Off button
❺ REV - Reverse
❻ FWD - Forward
❼ Overheat signal
❽ Bin-Full signal
❾ Door open signal
❿ Power cord
⓫ Waste basket
⓬ Paper tray cover
⓭ Paper tray for automatic shredding (max. 130 pages)
⓮ Paper tray extension
⓯ Paper tray opening button
⓰ Credit card shredding
⓱ Paperfeed rollers ADF

SCOPE OF DELIVERY

- Document shredder
- Instruction manual
- Service pack

Installation / Commissioning

Make sure that the main switch ❶ is set to position "0".

It is recommended to equip the waste bin ⓫ with a suitable waste bag (2 pieces are included in the service pack). This makes it easier to empty the filled waste basket.

Connect the mains cable ❿ to a normal 230 volt socket. Pull the paper tray extension ⓮ out of the machine by reaching into the hole.

In the first applications it can happen that residual lubricant may evaporate. If you should notice a slight smell of fire or small clouds of smoke in a new device, you can continue to work normally. If this still happens even after a long period of use, please contact technical support.

Manual operation

Set the main switch 1 to position "1". Now press the On/Off button 4 on the control panel, the LED "READY" 3 lights up.

When inserting paper, the machine starts automatically and stops as soon as all paper has passed through.

The cutting capacity is 6 sheets (80 g/m^2) or 1 credit card. However, you should only destroy paper or credit cards, otherwise the device may be overloaded.

Never attempt to shred sealed envelopes. This can cause damage to the cutterbar. Empty envelopes and unfold the contents completely before you shred them. Rubberized envelopes, labels or other products with adhesive must NEVER be crushed as this may cause paper jams.

Do not shred wet paper, carbon paper or plastic bags. The debris jams the cutterbar, which can lead to jams and reduced performance of the unit.

Automatic paper shredding

Set the main switch 1 to position "1".

You can destroy a maximum of 130 A4 sheets (80 g/m^2) using the automatic paper feeder. Open the paper tray cover 12 by pressing button 15 and insert the paper smoothly into the paper tray 13. Close the paper tray cover 12 and press the On/Off button 4, the "READY" LED 3 lights up and the machine now begins to destroy the inserted paper. You can interrupt this process at any time by pressing the On/Off key 4.

Note: Depending on the amount of paper in the paper feeder, the condition of the paper, its moisture and other parameters, it takes 10 to 30 seconds before the shredding process starts.

Note: During the automatic shredding process, it is not possible to manually insert additional paper through the cutting opening 2.

Credit card destruction

Set the main switch 1 to position "1". Press the On/Off button 4 on the control panel, the LED "READY" 3 lights up. Insert the credit card into the cutting opening 2, at the position 16 indicated on the machine. The machine starts automatically and stops as soon as the credit card has passed through.

BUG FIXING

Overheating:

If you use the unit for more than 30 minutes without interruption with maximum load, it will automatically switch off. The "Overheat" ❼ signal lamp lights up. After a waiting time of approx. 15 minutes, the device can be used again.

Door open:

If the wastebasket ⓫ is not fully inserted or the paper tray cover ⓬ is not closed properly, the open-door indicator lamp ❾ will light up. Insert the wastebasket ⓫ properly into the machine and/or press the paper tray cover ⓬ down until it clicks into place with a "click" sound.

Paper jam during manual feeding:

In the event of a paper jam, the machine stops automatically and starts reverse running. The paper is released again. The signal lamp Overheat ❼ blinks.

Remove the paper from the unit, reduce the number of pages, press the FWD key ❻ and feed the reduced amount of paper back in. If not all sheets are released, press the REV key ❺

to start reverse running and remove the remaining paper.

Paper jam during automatic feed (ADF):

For shredding with the automatic feeder, the machine is equipped with an autoprotection mechanism: If the automatic paper feeder does not start successfully within 2 minutes, the transport rollers ⓱ rotate backwards for 3 seconds and forwards for 5 seconds. This is repeated 3 times. If the feeder still does not start, the rollers rotate for another 20 seconds.

If the shredding process still cannot start then the machine stops and the LED Bin Full ❽ starts to flash.

Proceed as follows to remedy the problem: Open the paper tray cover ⓬ and clean the transport rollers ⓱ with a damp cloth. Reduce the amount of paper, close the paper tray cover ⓬, press the On/Off key 4 and start the operation again.

Cleaning and care

Empty the wastebasket ⓫ as soon as the Bin Full signal lamp ❽ lights up. To do this, pull the wastebasket ⓫ out of the device, empty it and put it back into the device. If necessary, a new waste bag can be inserted into waste basket ⓫ again. Rolls with 50 bags are available under article number PS100-10.

Occasionally insert some oiled paper (2 pieces are included in the service pack) into the cutting opening ❷ and let the unit run for about 10 seconds by pressing the FWD button ❻. Use PEACH Oiled Paper PS100-00 or alternatively Peach Shredder Special Oil PS100-05.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES - À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE

Les consignes de sécurité suivantes doivent toujours être respectées lors de l'utilisation d'appareils électriques:

Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou d'eau.

Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements poussiéreux ou explosifs (gaz, vapeurs inflammables, vapeurs de solvants organiques).

N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

Ne placez aucun objet sur le dessus de l'appareil.

Evitez les risques de mort par électrocution!

Faites remplacer immédiatement les fiches ou les cordons d'alimentation endommagés par du personnel de service autorisé ou par le service clientèle afin d'éviter tout danger.

Faites immédiatement inspecter et réparer les cordons d'alimentation qui ne fonctionnent pas correctement ou qui ont été endommagés par des spécialistes autorisés ou par le service clientèle.

N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas dans un environnement humide ou mouillé.

Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé ou humide pendant le fonctionnement.

Évitez les risques de blessure!

Une seule personne peut faire fonctionner la déchiqueteuse.

Ne laissez jamais le broyeur sans surveillance pendant son fonctionnement.

Tenez les vêtements amples, les cheveux longs, les bijoux, etc. à l'écart de l'ouverture de coupe. Toutefois, si un objet (manche, cravate, etc.) pénètre accidentellement dans l'ouverture d'alimentation, retirez immédiatement la fiche de la prise de courant.

N'insérez jamais vos doigts dans l'ouverture de coupe.

Tenez les animaux éloignés de l'appareil. Ils pourraient être blessés.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le matériel d'emballage présente un danger pour les enfants. Jetez le matériel d'emballage immédiatement après l'avoir déballé ou gardez-le hors de portée des enfants.

Acheminez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.

CELA VOUS AIDERA À AGIR EN TOUTE SÉCURITÉ:

DANGER DE BLESSURE ! RISQUE DE DOMMAGES AUX BIENS!

Installez l'appareil à proximité immédiate de la prise de courant. N'utilisez pas de rallonge. Assurez-vous que l'appareil et la prise de courant sont facilement accessibles et peuvent être atteints facilement en cas d'urgence.

En cas de danger, retirez immédiatement la fiche de la prise de courant.

N'utilisez jamais la déchiqueteuse à d'autres fins.

Soyez toujours vigilants ! Faites toujours attention à ce que vous faites et procédez toujours avec bon sens. N'utilisez jamais la déchiqueteuse si vous n'êtes pas concentré ou si vous ne vous sentez pas bien.

DESCRIPTION DE LA PIÈCE

❶ Interrupteur d'alimentation
❷ Ouverture du chargeur de papier manuel (max. 6 pages)
❸ Voyant lumineux - "Prêt"
❹ Bouton marche/arrêt
❺ REV - En arrière
❻ FWD - En avant
❼ Voyant lumineux "Surchauffe"
❽ Voyant lumineux "Corbeille pleine"
❾ Voyant lumineux "Porte ouverte"
❿ Cordon d'alimentation
⓫ Corbeille à papier
⓬ Couvercle du magasin papier
⓭ Bac à papier du chargeur automatique (max. 130 pages) ADF

⓮ Extension du magasin à papier
⓯ Bouton d'ouverture du bac à papier
⓰ Détruire les cartes de crédit
⓱ Rouleaux de transport ADF

CONTENU DE LA LIVRAISON

- Destructeur de documents
- Instructions d'utilisation
- Kit de service

Installation / Commissioning

Retirez tous les matériaux d'emballage. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation ❶ est en position "0".

Il est recommandé de placer un sac à déchets approprié (2 pièces sont incluses dans le kit de service) dans la corbeille à déchets ⓫. Il est ainsi plus facile de vider la poubelle remplie.

Branchez le câble d'alimentation ⓾ à une prise normale de 230 volts. Tirez la extension ⓮ du bac à papier hors de la machine en la mettant dans le trou.

Au cours des premières applications, tout lubrifiant restant peut s'évaporer. Si vous remarquez une légère odeur de brûlé ou de petits nuages de fumée sur une nouvelle machine, vous pouvez continuer à travailler normalement. Si cela se produit encore après une longue période d'utilisation, veuillez contacter le support technique.

Fonctionnement manuel

Mettez l'interrupteur principal ❶ en position "1". Appuyez maintenant sur le bouton On/Off ❹ du panneau de contrôle, la LED "READY" ❸ s'allume

Lorsque le papier est introduit dans l'ouverture de coupe ❷, la machine démarre automatiquement et s'arrête dès que tout le papier est passé.

La capacité de coupe est de 6 feuilles (80 g / m^2), ou une carte de crédit. Toutefois, vous devez détruire uniquement le papier ou les cartes de crédit à la fois, sinon la machine risque d'être surchargée.

N'essayez jamais de détruire des enveloppes scellées. Cela peut endommager le mécanisme de coupe. Videz les enveloppes et dépliez complètement leur contenu avant de les détruire. Ne détruisez JAMAIS les enveloppes, étiquettes ou autres produits gommés avec de l'adhésif, car cela pourrait provoquer des bourrages de papier.

Ne pas détruire le papier humide, le papier carbone ou les sacs en plastique. Les restes vont bloquer le cutter, ce qui peut provoquer des bourrages et réduire les performances de la machine.

Alimentation automatique en papier

Mettez l'interrupteur d'alimentation ❶ en position "1".

Vous pouvez détruire un maximum de 130 feuilles de DIN A4 (80 g / m^2) en utilisant le chargeur automatique de papier. Ouvrez le couvercle du bac à papier ⓬ en appuyant sur le bouton ⓯ et insérez doucement le papier dans le bac à papier ⓭. Fermez le couvercle du bac à papier ⓬ et appuyez sur le bouton marche/arrêt ❹, la LED "READY" ❸ s'allume et la machine commence maintenant à détruire le papier inséré. Vous pouvez interrompre ce processus à tout moment en appuyant sur le bouton On/Off ❹.

Remarque: selon la quantité de papier dans le chargeur, l'état du papier, son humidité et d'autres paramètres, il faut compter entre 10 et 30 secondes avant que le processus de destruction ne commence.

Remarque: Pendant le processus de destruction automatique, il n'est pas possible d'insérer manuellement du papier supplémentaire par l'ouverture de coupe 2.

Détruire les cartes de crédit

Mettez l'interrupteur principal ❶ en position "1". Appuyez sur le bouton On/Off ❹ du panneau de contrôle, la LED "READY" ❸ s'allume. Insérez la carte de crédit dans l'ouverture de coupe ❷, à la position indiquée sur la machine. La machine démarre automatiquement et s'arrête dès que la carte de crédit est passée.

DÉPANNAGE

Surchauffe:

Si vous utilisez l'appareil en continu pendant plus de 30 minutes à charge maximale, il s'arrêtera automatiquement. Le voyant de surchauffe ❼ s'allume. Après une période d'attente d'environ 15 minutes, l'appareil peut être utilisé à nouveau.

Porte ouverte:

Si la corbeille à papier ⓫ n'est pas complètement insérée, ou si le couvercle du bac à papier ⓬ n'est pas correctement fermé, le voyant lumineux de la porte ouverte ❾ s'allume. Insérez correctement la corbeille à papier ⓫ dans la machine et/ou poussez le couvercle du bac à papier ⓬ jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place avec un "clic".

Bourrage papier lors de l'alimentation manuelle:

En cas de bourrage papier, la machine s'arrête automatiquement et se met en marche en sens inverse. Le document est libéré. Le voyant lumineux de surchauffe

❼ clignote.

Retirez le papier de la machine, réduisez le nombre de pages, appuyez sur la touche FWD ❻ et remettez la quantité réduite de papier dans la machine. Si toutes les feuilles ne sont pas libérées, appuyez sur le bouton REV ❺ pour commencer à inverser le sens de marche et retirer le papier restant.

Bourrage papier lors de l'alimentation automatique (ADF):

La machine est équipée d'un mécanisme de protection automatique: Si le chargeur automatique de papier ne démarre pas correctement dans les 2 minutes, les rouleaux de transport ⓱ tournent en arrière pendant 3 secondes et en avant pendant 5 secondes. Cela est répété 3 fois. Si le chargeur ne démarre toujours pas, les rouleaux tournent vers l'avant pendant 20 secondes supplémentaires.

Si le processus de destruction ne peut toujours pas démarrer, l'appareil s'arrête et la voyant lumineux "corbeille pleine" ❽ commence à clignoter.

Pour y remédier, procédez comme suit : Ouvrez le couvercle du bac à papier ⓬ et nettoyez les rouleaux de transport ⓱ avec un chiffon humide. Réduisez la quantité de papier, fermez le couvercle du bac à papier ⓬, appuyez sur le bouton marche/arrêt 4 et recommencez l'opération.

Nettoyage et entretien

Videz la corbeille ⓫ dès que le voyant lumineux ❽ "Bin Full" s'allume. Pour ce faire, tirez la corbeille à papier ⓫ de l'appareil, videz-la et remettez-la dans l'appareil. Si nécessaire, un nouveau sac à déchets peut être inséré à nouveau dans la corbeille à déchets ⓫. Des rouleaux de 50 sacs sont disponibles sous le numéro d'article PS100-10.

Insérez de temps en temps du papier huilé (2 pièces sont incluses dans le kit de service) dans l'ouverture de coupe ❷ et laissez la machine fonctionner pendant environ 10 secondes en appuyant sur le bouton FWD ❻. Utilisez le papier huilé PEACH PS100-00 ou, à défaut, l'huile spéciale PEACH Shredder PS100-05.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA - CONSERVARE PER L'USO FUTURO

Nell'utilizzo di apparecchiature elettriche si devono sempre osservare le seguenti avvertenze di sicurezza:

Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore o acqua.

Non utilizzare il dispositivo in ambienti polverosi o esplosivi (gas infiammabili, vapori, vapori di solventi organici).

Non utilizzare il dispositivo all'aperto.

Non collocare alcun oggetto sopra l'unità.

Evitare il pericolo di morte per scosse elettriche!

Far sostituire immediatamente le spine o i cavi di alimentazione danneggiati dal personale di assistenza autorizzato o dal servizio clienti per evitare pericoli.

Far controllare e riparare immediatamente i cavi di alimentazione che non funzionano correttamente o che sono stati danneggiati da specialisti autorizzati o dal servizio clienti.

Non esporre l'unità alla pioggia e non utilizzarla in un ambiente umido o bagnato.

Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga mai bagnato o bagnato durante il funzionamento.

Evitare il rischio di lesioni!

Permettere ad una sola persona di azionare il distruggidocumenti.

Non lasciare mai il distruggidocumenti incustodito durante il funzionamento.

Tenere gli indumenti sciolti, i capelli lunghi, i gioielli, ecc. lontano dall'apertura di taglio. Tuttavia, se un oggetto (manicotto, cravatta, ecc.) entra accidentalmente nell'apertura di alimentazione, estrarre immediatamente la spina di alimentazione dalla presa.

Non inserire mai le dita nell'apertura di taglio.

Tenere gli animali lontano dall'apparecchio. Potrebbero essere feriti.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

Il materiale d'imballaggio rappresenta un pericolo per i bambini. Smaltire il materiale d'imballaggio immediatamente dopo averlo disimballato o tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Posizionare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa calpestarlo o inciamparvi sopra.

QUESTO VI AIUTERÀ AD AGIRE IN MODO SICURO:

PERICOLO DI LESIONI! PERICOLO DI DANNI ALLE COSE!

Installare il dispositivo nelle immediate vicinanze della presa di corrente. Non utilizzare una prolunga. Assicurarsi che l'unità e la spina di alimentazione siano facilmente accessibili e facilmente raggiungibili in caso di emergenza.

In caso di pericolo, estrarre immediatamente la spina di rete dalla presa.

Non utilizzare mai il distruggidocumenti per altri scopi.

State sempre all'erta! Fate sempre attenzione a ciò che fate e procedete sempre con buon senso. Non utilizzare mai il trituratore se non si è concentrati o non ci si sente bene.

DESCRIZIONE DEL PEZZO

❶ Interruttore di alimentazione
❷ Apertura manuale di alimentazione carta (max. 6 pagine)
❸ Pronto - Luce di segnalazione
❹ Pulsante On/Off
❺ REV - Inversione
❻ FWD - Avanti
❼ Spia di surriscaldamento
❽ Spia di segnalazione Bin-Full
❾ Segnalatore luminoso a giorno
❿ Cavo di alimentazione
⓫ Cestino dei rifiuti
⓬ Coperchio del cassetto carta
⓭ Vassoio carta per l'alimentazione automatica (max. 130 pagine) ADF
⓮ Estensione del cassetto carta
⓯ Pulsante di apertura del cassetto carta
⓰ Distruggere le carte di credito
⓱ Rulli di trasporto ADF

DOTAZIONE

- Distruggi documenti
- Istruzioni per l'uso
- Pacchetto di servizi

Installazione / Messa in funzione

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione ❶ sia in posizione "0".

Si raccomanda di mettere un sacchetto per i rifiuti adatto (2 pezzi sono inclusi nel pacchetto di servizio) nel cestino dei rifiuti ⓫. In questo modo è più facile svuotare il cestino pieno.

Collegare il cavo di alimentazione ⓾ ad una normale presa a 230 volt. Estrarre l'estensione del vassoio carta ⓮ dalla macchina raggiungendo il foro.

Durante le prime applicazioni, qualsiasi residuo di lubrificante può evaporare. Se si nota un leggero odore di bruciato o piccole nuvole di fumo su una nuova macchina, si può continuare a lavorare normalmente. Se questo accade ancora dopo un lungo periodo di utilizzo, si prega di contattare il supporto tecnico.

Funzionamento manuale

Posizionare l'interruttore di alimentazione ❶ sulla posizione "1". Ora premere il tasto On/Off ❹ sul pannello di controllo, il segnale LED "READY" ❸ si accende

Quando la carta viene immessa nell'apertura di taglio ❷, la macchina si avvia automaticamente e si ferma non appena tutta la carta è passata.

La capacità di taglio è di 6 fogli (80 g / m^2), o una carta di credito. Tuttavia, si dovrebbe distruggere solo carta o solo carte di credito alla volta, altrimenti la macchina potrebbe essere sovraccarica.

Non cercare mai di stracciare le buste sigillate. Ciò può causare danni al meccanismo di taglio. Svuotare le buste e dispiegare completamente il contenuto prima di triturarle. MAI sminuzzare buste gommate, etichette o altri prodotti con adesivo, in quanto ciò potrebbe causare inceppamenti della carta.

Non triturare carta bagnata, carta carbone o sacchetti di plastica. Gli avanzi inceppano la taglierina, il che può causare inceppamenti e ridurre le prestazioni della macchina.

Alimentazione automatica della carta

Posizionare l'interruttore di alimentazione ❶ sulla posizione "1".

Con l'alimentatore automatico di carta è possibile distruggere un massimo di 130 fogli DIN A4 (80 g / m^2). Aprire il coperchio del cassetto carta ⓬ premendo il tasto ⓯ e inserire la carta senza problemi nel cassetto carta ⓭. Chiudere il coperchio del cassetto carta ⓬ e premere il tasto On/Off ❹, il segnale LED ❸ "READY" si accende e la macchina inizia a distruggere la carta inserita. È possibile interrompere questo processo in qualsiasi momento premendo il tasto On/Off ❹.

Nota: A seconda della quantità di carta nell'alimentatore, delle condizioni della carta, della sua umidità e di altri parametri, occorrono da 10 a 30 secondi prima che inizi il processo di distruzione.

Nota: durante il processo di distruzione automatica, non è possibile inserire manualmente carta supplementare attraverso l'apertura di taglio ❷.

Distruggere le carte di credito

Posizionare l'interruttore di alimentazione ❶

sulla posizione "1". Premere il tasto On/Off ❹ sul pannello di controllo, il segnale LED "READY" ❸ si accende. Inserire la carta di credito nell'apertura di taglio ❷, nella posizione indicata sulla macchina. La macchina si avvia automaticamente e si ferma non appena la carta di credito è passata.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Surriscaldamento:

Se si utilizza l'unità in modo continuo per più di 30 minuti a carico massimo, si spegne automaticamente. La spia di surriscaldamento ❼ si illuminerà. Dopo un periodo di attesa di circa 15 minuti, l'apparecchio può essere riutilizzato.

Porta aperta:

Se il cestino ⓫ non è completamente inserito, o il coperchio del cassetto carta ⓬ non è chiuso correttamente, la spia luminosa dello sportello aperto ❾ si accende. Inserire correttamente il cestino ⓫ nella macchina e/o spingere verso il basso il coperchio del cassetto carta ⓬ fino a quando non scatta in posizione con un suono "click".

La carta si inceppa durante l'alimentazione manuale:

In caso di inceppamento della carta, la macchina si ferma automaticamente e si avvia in retromarcia. Il giornale viene rilasciato. La spia di surriscaldamento ❼ lampeggia.

Rimuovere la carta dalla macchina, ridurre il numero di pagine, premere il tasto FWD ❻ e reinserire la quantità ridotta di carta. Se non tutti i fogli vengono rilasciati, premere il tasto REV ❺ per avviare la retromarcia e rimuovere la carta rimanente.

Inceppamento della carta durante l'alimentazione automatica (ADF):

La macchina è dotata di un meccanismo di protezione automatica per la triturazione dell'ADF: Se l'alimentatore automatico della carta non si avvia con successo entro 2 minuti, i rulli di trasporto ⓱ ruotano all'indietro per 3 secondi e in avanti per 5 secondi. Questo viene ripetuto 3 volte. Se l'alimentatore non si avvia ancora, i rulli ruotano in avanti per altri 20 secondi.

Se il processo di triturazione non può ancora iniziare, l'unità si ferma e il segnale LED Bin Full ❽ inizia a lampeggiare.

Per porvi rimedio, procedete come segue: Aprire il coperchio del cassetto della carta ⓬ e pulire i rulli di trasporto ⓱ con un panno umido. Ridurre la quantità di carta, chiudere il coperchio del cassetto carta ⓬, premere il tasto On/Off 4 e ricominciare l'operazione.

Pulizia e manutenzione

Svuotare il cestino ⓫ non appena si accende la spia di segnalazione Bin Full ❽. Per fare questo, estrarre il cestino della carta straccia ⓫ dall'apparecchio, svuotarlo e rimetterlo nell'apparecchio. Se necessario, un nuovo sacco per rifiuti può essere inserito di nuovo nel cestino ⓫. I rotoli da 50 sacchi sono disponibili con il numero di articolo PS100-10.

Occasionalmente inserire della carta oleata (2 pezzi sono inclusi nel service pack) nell'apertura di taglio ❷ e far funzionare la macchina per circa 10 secondi premendo il tasto FWD ❻. Utilizzare la carta oleata PEACH PS100-00 o, in alternativa, l'olio speciale PEACH Shredder PS100-05.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD - GUARDAR PARA UN USO FUTURO

Las siguientes instrucciones de seguridad deben observarse siempre que se utilicen equipos eléctricos:

No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor o agua.

No utilice el dispositivo en ambientes polvorientos o explosivos (gases inflamables, vapores, vapores de disolventes orgánicos).

No utilice el dispositivo al aire libre.

No coloque ningún objeto encima de la unidad.

¡Evita el peligro de muerte por descarga eléctrica!

Haga reemplazar inmediatamente los enchufes o cables de alimentación dañados por personal de servicio autorizado o por el servicio de atención al cliente para evitar riesgos.

Haga que los cables de alimentación que no funcionan correctamente o que han sido dañados sean inspeccionados y reparados inmediatamente por especialistas autorizados o por el servicio de atención al cliente.

No exponga la unidad a la lluvia ni la use en un ambiente húmedo o mojado.

Asegúrese de que el cable de alimentación nunca se moje o humedezca durante el funcionamiento.

Evita el riesgo de lesiones!

Sólo permite que una persona opere la destructora.

Nunca deje la trituradora desatendida durante la operación.

Mantén la ropa suelta, el pelo largo, las joyas, etc. lejos de la abertura de corte. Sin embargo, si un objeto (manguito, corbata, etc.) se introduce accidentalmente en la abertura de alimentación, saque inmediatamente el enchufe de la toma.

Nunca introduzca los dedos en la abertura de corte.

Mantenga a los animales alejados del aparato. Podrían estar heridos.

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se les ha supervisado o instruido en el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el dispositivo.

La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

El material de embalaje representa un peligro para los niños. Deshágase del material de embalaje inmediatamente después de desempacarlo o manténgalo fuera del alcance de los niños.

Dirija el cable de alimentación para que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.

ESTO TE AYUDARÁ A ACTUAR CON SEGURIDAD:

¡PELIGRO DE LESIONES! PELIGRO DE DAÑO A LA PROPIEDAD!

Instale el dispositivo en las inmediaciones de la toma de corriente. No utilice un alargador. Asegúrese de que la unidad y el enchufe de alimentación sean fácilmente accesibles y que se pueda llegar a ellos con facilidad en caso de emergencia.

En caso de peligro, saque inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.

Nunca utilice la trituradora para otros fines.

¡Estén siempre alerta! Presta siempre atención a lo que haces y procede siempre con sentido común. Nunca use la destructora si no está concentrado o se siente mal.

DESCRIPCIÓN DE LA PARTE

❶ interruptor de encendido
❷ Apertura manual de alimentación de papel (máx. 6 páginas)
❸ Listo - Luz de señal
❹ Botón de encendido/apagado
❺ REV - Reverso
❻ FWD - Adelante
❼ Luz de señal de sobrecalentamiento
❽ Lámpara de señal de "Bin-Full".
❾ Luz de señal de puerta abierta
❿ Cable de alimentación
⓫ Papelera de reciclaje
⓬ Cubierta de la bandeja de papel
⓭ Bandeja de papel para alimentación automática (máx. 130 páginas) ADF
⓮ Extensión de la bandeja de papel
⓯ Botón de apertura de la bandeja de papel
⓰ Destruir las tarjetas de crédito

⓱ Rodillos de transporte ADF

ALCANCE DE LA ENTREGA

- Destructora de documentos
- Instrucciones de operación
- Paquete de servicios

Instalación / Puesta en servicio

Retire todos los materiales de embalaje. Asegúrate de que el interruptor principal ❶ está en la posición "0".

Se recomienda colocar una bolsa de basura adecuada (se incluyen 2 piezas en el paquete de servicio) en la papelera de reciclaje ⓫. Esto facilita el vaciado de la papelera llena.

Conecta el cable de alimentación ⓾ a una toma normal de 230 voltios. Saque la extensión ⓮ de la bandeja de papel de la máquina metiendo la mano en el agujero.

Durante las primeras aplicaciones, cualquier lubricante restante puede evaporarse. Si nota un ligero olor a quemado o pequeñas nubes de humo en una máquina nueva, puede seguir trabajando normalmente. Si esto sigue ocurriendo después de un largo período de uso, por favor, póngase en contacto con el soporte técnico.

Operación manual

Ponga el interruptor principal ❶ en la posición "1". Ahora presiona el botón de encendido y apagado ❹ en el panel de control, el LED "Listo" ❸ se enciende

Cuando el papel se introduce en la abertura de corte ❷, la máquina se pone en marcha automáticamente y se detiene tan pronto como todo el papel haya pasado.

La capacidad de corte es de 6 hojas (80 g/m^2), o una tarjeta de crédito. Sin embargo, debe destruir sólo el papel o sólo las tarjetas de crédito a la vez, de lo contrario la máquina puede estar sobrecargada.

Nunca intente destruir sobres sellados. Esto puede causar daños en el mecanismo de corte. Vaciar los sobres y desplegar el contenido completamente antes de la trituración. NUNCA destruya sobres engomados, etiquetas u otros productos con adhesivo, ya que esto puede causar atascos de papel.

No destruya el papel mojado, el papel carbón o las bolsas de plástico. Las sobras atascarán el cortador, lo que puede causar atascos y reducir el rendimiento de la máquina.

Alimentación automática de papel

Ponga el interruptor principal ❶ en la posición "1".

Puede destruir un máximo de 130 hojas de DIN A4 (80 g/m^2) usando el alimentador automático de papel. Abra la cubierta de la bandeja de papel ⓬ pulsando el botón ⓯ e inserte el papel suavemente en la bandeja de papel ⓭. Cierre la tapa de la bandeja de papel ⓬ y pulse el botón de encendido/apagado ❹, el LED "LISTO" ❸ se ilumina y la máquina comienza a destruir el papel insertado. Puede interrumpir este proceso en cualquier momento pulsando el botón de encendido/apagado ❹.

Nota: Dependiendo de la cantidad de papel en el alimentador de papel, la condición del papel, su humedad y otros parámetros, toma de 10 a 30 segundos antes de que el proceso de destrucción comience.

Nota: Durante el proceso de destrucción automática, no es posible insertar manualmente papel adicional a través de la abertura de corte ❷.

Destruir las tarjetas de crédito

Ponga el interruptor principal ❶ en la posición "1". Presiona el botón de encendido y apagado ❹ en el panel de control, el LED "Listo" ❸ se enciende. Inserte la tarjeta de crédito en la abertura de corte ❷, en la posición indicada en la máquina. La máquina se enciende automáticamente y se detiene tan pronto como la tarjeta de crédito haya pasado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Sobrecalentamiento:

Si utiliza la unidad de forma continua durante más de 30 minutos a carga máxima, se apagará automáticamente. La luz indicadora de Sobrecalentamiento ❼ se iluminará. Después de un período de espera de unos 15 minutos, la unidad puede ser utilizada de nuevo.

Puerta abierta:

Si la papelera ⓫ no está completamente insertada, o la cubierta de la bandeja de papel ⓬ no está cerrada correctamente, se encenderá la luz indicadora de puerta abierta ❾. Inserte la papelera ⓫ correctamente en la máquina y/o empuje hacia abajo la cubierta de la bandeja de papel ⓬ hasta que encaje en su sitio con un sonido de "clic".

Atasco de papel durante la alimentación manual:

En caso de un atasco de papel, la máquina se detiene automáticamente y comienza a retroceder. El periódico se publica. La luz indicadora de Sobrecalentamiento ❼ parpadea.

Retire el papel de la máquina, reduzca el número de páginas, pulse la tecla FWD ❻ y vuelva a introducir la cantidad reducida de papel. Si no se liberan todas las hojas, presione el botón REV ❺ para comenzar a retroceder y retirar el papel restante.

Atasco de papel durante la alimentación automática (ADF):

La máquina está equipada con un mecanismo de protección automática para la trituración de ADF: Si el alimentador automático de papel no arranca con éxito en 2 minutos, los rodillos de transporte ⓱ giran hacia atrás durante 3 segundos y hacia delante durante 5 segundos. Esto se repite 3 veces. Si el alimentador sigue sin arrancar, los rodillos giran hacia adelante durante otros 20 segundos.

Si el proceso de destrucción aún no puede comenzar, la unidad se detiene y el LED Bin Full ❽ comienza a parpadear.

Proceda de la siguiente manera para remediarlo: Abra la cubierta de la bandeja de papel ⓬ y limpie los rodillos de transporte ⓱ con un paño húmedo. Reduzca la cantidad de papel, cierre la cubierta de la bandeja de papel ⓬, pulse el botón de encendido/apagado ❹ y vuelva a iniciar la operación.

Limpieza y mantenimiento

Vacía la papelera ⓫ tan pronto como se encienda la lámpara de señal de "Papelera llena" ❽. Para ello, saque la papelera ⓫ del dispositivo, vacíela y vuelva a colocarla en el dispositivo. Si es necesario, una nueva bolsa de basura puede ser insertada en la cesta de basura ⓫ de nuevo. Los rollos de 50 bolsas están disponibles con el número de artículo PS100-10.

De vez en cuando inserte un poco de papel aceitado (2 piezas están incluidas en el paquete de servicio) en la abertura de corte ❷ y deje que la máquina funcione durante unos 10 segundos pulsando el botón FWD ❻. Utilice el papel aceitado de PEACH PS100-00 o alternativamente el aceite especial de PEACH Shredder PS100-05.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při použití elektrických přístrojů je třeba vždy dbát na následující bezpečnostní pokyny:

Neumisťujte přístroj do blízkosti zdrojů tepla nebo vody.

Přístroj nepoužívejte v prašném prostředí nebo v prostředí s nebezpečím výbuchu (vznětlivé plyny, výpary, výpary z organických rozpouštědel).

Přístroj nepoužívejte venku.

Na přístroj nepokládejte žádné předměty.

Zabraňte ohrožení života způsobenému elektrickým proudem!

Poškozené síťové zástrčky nebo napájecí kabely nechejte okamžitě vyměnit autorizovaným odborníkem nebo o výměnu požádejte zákaznický servis – zabráníte tak možným rizikům.

Napájecí kabely k přístroji, které nefungují bezchybně nebo byly poškozeny, nechejte okamžitě prohlédnout a opravit autorizovaným odborníkem nebo prohlídku a opravu svěřte zákaznickému servisu.

Přístroj nenechávejte na dešti a nikdy jej nepoužívejte ve vlhkém nebo mokrém prostředí.

Dbejte na to, aby se napájecí kabel během provozu nenamočil, případně aby nebyl vystaven vlhkosti.

Zabraňte nebezpečí poranění!

Skartovač smí obsluhovat pouze jedna osoba.

Během provozu přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru.

Zabraňte tomu, aby se do blízkosti řezacího otvoru dostal volný oděv, dlouhé vlasy, šperky atp. Pokud by se do podavače i tak omylem dostal nějaký předmět (rukáv, kravata atd.), okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Nikdy nestrkejte prsty do řezacího otvoru.

Udržujte mimo dosah zvířat. Mohlo by dojít k jejich poranění.

Tento výrobek smějí používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a rozumějí nebezpečím, která mohou v důsledku použití nastat. Děti si s přístrojem nesmějí hrát.

Čištění a uživatelskou údržbu přístroje nesmí provádět děti bez dozoru.

Obalový materiál může být pro děti nebezpečný. Obalový materiál po vybalení ihned zlikvidujte nebo jej uložte mimo dosah dětí.

Pokládejte napájecí kabel tak, aby na něj nemohl nikdo šlápnout ani o něj zakopnout.

ZÁSADY BEZPEČNÉHO CHOVÁNÍ:

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! NEBEZPEČÍ HMOTNÝCH ŠKOD!

Přístroj umístěte v bezprostřední blízkosti zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel. Zajistěte, aby přístroj a síťová zástrčka byly snadno přístupné a abyste se k nim mohli v případě nouze bez problémů dostat.

V nebezpečí síťovou zástrčku okamžitě vytáhněte ze zásuvky.

Skartovač nikdy nepoužívejte k jinému účelu, než k jakému byl zkonstruován.

Buďte stále pozorní! Vždy si uvědomujte to, co děláte, a při práci postupujte s rozmyslem. Pokud jste nesoustředění nebo se necítíte dobře, přístroj v žádném případě nepoužívejte.

POPIS ČÁSTÍ

❶ Hlavní vypínač
❷ Řezací otvor pro ruční vkládání papíru (max. 6 stran)
❸ Kontrolka „Ready“
❹ Tlačítko On/Off
❺ REV – zpět
❻ FWD – vpřed
❼ Kontrolka „Overheat“
❽ Kontrolka „Bin Full“
❾ Kontrolka „Open Door“
❿ Napájecí kabel
⓫ Koš na papír
⓬ Kryt šachty na papír
⓭ Šachta na papír pro automatické podávání papíru (max. 130 stran)
⓮ Rozšíření šachty na papír
⓯ Tlačítko krytu šachty na papír
⓰ Skartování kreditních karet
⓱ Podávací kolečka ADF

ROZSAH DODÁVKY

- skartovač
- návod k obsluze

● servisní balíček

Instalace / zprovoznění

Odstraňte veškerý obalový materiál. Ujistěte se, že hlavní vypínač ❶ je přepnutý do polohy „0“.

Doporučujeme vložit do koše na papír ⓫ vhodný sáček na odpadky (2 kusy jsou obsaženy v servisním balíčku). Usnadníte si tak vyprazdňování plného koše na papír.

Zapojte napájecí kabel ⓾ do běžné zásuvky s napětím 230 voltů. Vytáhněte rozšíření šachty na papír ⓮ směrem dozadu z přístroje – k tomuto účelu sáhněte do otvoru.

Při několika úvodních použitích může dojít k odpařování zbytků maziv. Pokud u nového přístroje ucítíte mírný zápach spáleniny nebo zjistíte, že z přístroje vycházejí drobné obláčky kouře, můžete normálně pokračovat v práci. Pokud by k tomuto jevu docházelo i po delší době používání, kontaktujte prosím technickou podporu.

Ruční provoz

Přepněte hlavní vypínač ❶ do polohy „1“. Nyní stiskněte tlačítko On/Off ❹ na ovládacím panelu, LED „READY“ ❸ svítí

Při vložení papíru do řezacího otvoru ❷ se přístroj spustí automaticky a zastaví se, jakmile otvorem projde veškerý papír.

Kapacita skartovače činí 6 listů (80 g/m^2), resp. jednu kreditní kartu. Vždy byste ale měli skartovat buď pouze papír, nebo pouze kreditní karty, jinak by totiž mohlo dojít k přetížení přístroje.

Nikdy se nepokoušejte skartovat zavřené obálky. Mohlo by to způsobit poškození řezacího ústrojí. Dopisní obálky vyprázdněte a jejich obsah předtím, než jej skartujete, kompletně rozložte. Pogumované obálky, etikety nebo jiné výrobky, na nichž se nachází lepidlo, NESMÍTE nikdy skartovat, protože jinak by mohlo dojít k uvíznutí papíru.

Neskartujte mokrý papír, uhlový papír nebo plastové tašky. Zbytky těchto materiálů způsobují zasekávání řezacího ústrojí, což může vést k uvíznutí papíru a snížení výkonu přístroje.

Automatické podávání papíru

Přepněte hlavní vypínač ❶ do polohy „1“.

S využitím automatického podávání papíru můžete skartovat maximálně 130 listů DIN A4 (80 g/m^2). Stisknutím tlačítka ⓯ otevřete kryt šachty na papír ⓬ a vložte vyrovnaný papír do šachty na papír ⓭. Zavřete kryt šachty na papír ⓬ a stiskněte tlačítko On/Off ❹, LED „READY“ ❸ svítí a přístroj nyní zahájí skartování vloženého papíru. Tento proces můžete kdykoliv přerušit stisknutím tlačítka On/Off ❹.

Upozornění: V závislosti na množství papíru v prostoru pro podávání papíru, na vlastnostech papíru, jeho vlhkosti a dalších parametrech trvá 10 až 30 sekund, než dojde k zahájení procesu skartování.

Upozornění: Během automatického skartování není možné řezacím otvorem ❷ vkládat ručně další papír.

Skartování kreditních karet

Přepněte hlavní vypínač ❶ do polohy „1“. Stiskněte tlačítko On/Off ❹ na ovládacím panelu, LED „READY“ ❸ svítí. Vložte kreditní kartu do řezacího otvoru ❷ v místě ⓰, které je vyznačeno na přístroji. Přístroj se spustí automaticky a zastaví se, jakmile kreditní karta projde otvorem.

ODSTRANĚNÍ ZÁVAD

Přehřátí:

Pokud přístroj používáte déle než 30 minut bez přerušení a při maximálním zatížení, automaticky se vypne. Svítí kontrolka „Overheat“ ❼. Po prodlevě o délce cca 15 minut můžete přístroj začít znovu používat.

Door Open:

Pokud není koš na papír ⓫ zcela zasunutý nebo pokud není kryt šachty na papír ⓬ správně zavřený, svítí kontrolka „Open Door“ ❾. Zasuňte koš na papír ⓫ správně do přístroje a/nebo zatlačte kryt šachty na papír ⓬ směrem dolů, dokud neuslyšíte zacvaknutí.

Uvíznutí papíru při ručním podávání:

V případě uvíznutí papíru se přístroj automaticky zastaví a spustí zpětný chod. Papír se uvolní. Bliká kontrolka „Overheat“ ❼.

Vyjměte papír z přístroje, snižte počet stran, stiskněte tlačítko FWD ❻ a vložte menší množství papíru zpět do přístroje. Pokud by nedošlo k uvolnění všech listů, stiskněte tlačítko REV ❺ – tím spustíte zpětný chod, což umožní odstranění zbývajícího papíru.

Uvíznutí papíru při automatickém podávání (ADF):

Pro skartování s automatickým podáváním je přístroj vybaven automatickým ochranným mechanismem: Pokud se automatické podávání papíru úspěšně nespustí během 2 minut, otáčí se podávací kolečka ⓱ po dobu 3 sekund zpět a 5 sekund vpřed. Toto se opakuje 3x. Pokud se ani poté nepodaří zahájit podávání papíru, otáčí se kolečka dalších 20 sekund směrem dopředu.

Jestliže ani poté není možné zahájit proces skartování, přístroj se zastaví a rozbliká se LED kontrolka „Bin Full“ ❽.

Pro ukončení tohoto stavu postupujte následovně: Otevřete kryt šachty na papír ⓬ a vyčistěte podávací kolečka ⓱ vlhkým hadrem. Uberte papír, zavřete kryt šachty na papír ⓬, stiskněte tlačítko On/Off ❹ a spusťte proces znovu.

Čištění a údržba

Jakmile se rozsvítí kontrolka „Bin Full“ ❽, vyprázdněte koš na papír ⓫. K tomuto účelu vytáhněte koš na papír ⓫ z přístroje, vyprázdněte jej a vložte jej zpět do přístroje. V případě potřeby můžete do koše na papír ⓫ opět vložit nový sáček na odpadky. Role s 50 sáčky jsou k dispozici pod označením PS100-10.

Čas od času do řezacího otvoru ❷ vložte kus olejového papíru, stiskněte tlačítko FWD ❻ a nechejte přístroj zhruba 10 sekund běžet. K tomuto účelu používejte olejový papír PEACH PS100-00 nebo alternativně pak speciální olej na skartovače Peach PS100-05.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrických prístrojov sa musia vždy dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny:

Neumiestňujte prístroj do blízkosti zdrojov tepla ani vody.

Prístroj nepoužívajte v prašnom ani explozívnom prostredí (zápalné plyny, výpary, výpary z organických rozpúšťadiel).

Nepoužívajte prístroj vo vonkajšom prostredí.

Na prístroj neklaďte žiadne predmety.

Zabráňte ohrozeniu života elektrickým prúdom!

S cieľom zabrániť nebezpečenstvu dajte okamžite vymeniť poškodenú elektrickú zástrčku alebo sieťový kábel autorizovanému odbornému personálu alebo zákazníckej službe.

Sieťový kábel prístrojov, ktoré nefungujú správne alebo sú poškodené, dajte ihneď skontrolovať a opraviť autorizovanému odbornému personálu alebo zákazníckej službe.

Prístroj nevystavujte dažďu ani ho nikdy nepoužívajte vo vlhkom alebo v mokrom prostredí.

Dbajte na to, aby sieťový kábel počas prevádzky nikdy nenavlhol ani sa nenamočil.

Zabráňte nebezpečenstvu poranenia!

Skartovačku smie obsluhovať len jedna osoba.

Nikdy nenechávajte prístroj počas prevádzky bez dozoru.

Do blízkosti rezacieho otvoru sa nesmie dostať voľné oblečenie, dlhé vlasy, šperky a pod. Ak sa napriek tomu dostane do vstupného otvoru neúmyselne nejaký predmet (rukáv, kravata atď.), okamžite vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.

Nikdy nestrkajte prsty do rezacieho otvoru.

Držte zvieratá v dostatočnej vzdialenosti od prístroja. Môžu sa poraniť.

Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Nedovoľte deťom hrať sa s prístrojom.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dozorom.

Baliaci materiál predstavuje pre deti nebezpečenstvo. Po vybalení prístroja baliaci materiál ihneď odstráňte alebo ho uložte mimo dosahu detí.

Položte sieťový kábel tak, aby naň nikto nemohol šliapnuť ani sa oň nemohol potknúť.

TAKTO BUDE VAŠE SPRÁVANIE BEZPEČNÉ:

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! NEBEZPEČENSTVO POŠKODENIA VECÍ!

Postavte prístroj do bezprostrednej blízkosti elektrickej zásuvky. Nepoužívajte predlžovací kábel. Postarajte sa o to, aby boli prístroj aj elektrická zástrčka ľahko prístupné a aby ste na ne v núdzovom prípade bez problémov dočiahli.

V prípade nebezpečenstva okamžite vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.

Skartovačku nikdy nepoužívajte na iný účel, než na aký je určená.

Buďte neustále pozorní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a konajte rozumne. Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte vtedy, keď ste nesústredení alebo sa necítite dobre.

OPIS DIELCOV

❶ hlavný vypínač
❷ rezací otvor na ručné vkladanie papiera (max. 6 strán)
❸ kontrolná žiarovka Ready
❹ tlačidlo On/Off
❺ REV – dozadu
❻ FWD – dopredu
❼ kontrolná žiarovka signalizujúca prehriatie prístroja
❽ kontrolná žiarovka signalizujúca preplnený kôš
❾ kontrolná žiarovka signalizujúca otvorené dvierka
❿ sieťový kábel
⓫ kôš na papier
⓬ kryt šachty na podávanie papiera
⓭ šachta na automatické podávanie papiera (max. 130 strán)
⓮ rozšírená časť šachty na podávanie papiera
⓯ gombík krytu šachty na podávanie papiera
⓰ skartovanie kreditných kariet
⓱ transportné kolieska ADF

ROZSAH DODÁVKY

- skartovačka
- návod na použitie
- servisný balík

Inštalácia/uvedenie do prevádzky

Odstráňte všetky baliace materiály. Ubezpečte sa, že je hlavný vypínač ❶ v polohe „0“.

Odporúčame vám vložiť do koša na papier ⓫ vhodné vrecko na odpad (2 kusy sú súčasťou servisného balíka). Tento postup vám uľahčí vyprázdňovanie naplneného koša na papier.

Zapojte sieťový kábel ⓾ do štandardnej 230-voltovej zástrčky. Uchopte rozšírenú časť šachty na podávanie papiera ⓮ za jej otvor a potiahnutím dozadu ju zložte z prístroja.

Pri prvých použitiach prístroja sa môže stať, že sa ešte budú odparovať zvyšky mazív. Ak by ste na novom prístroji spozorovali jemný čmud alebo malé oblaky dymu, môžete normálne pracovať ďalej. Ak by ste to pozorovali aj po dlhšom používaní, obráťte sa, prosím, na technickú podporu.

Manuálna prevádzka

Prepnite hlavný vypínač ⓮ do polohy „1“. Teraz stlačte tlačidlo On/Off ❹ na ovládacom paneli, LED „READY“ ❸ sa rozsvieti.

Pri vložení papiera do rezacieho otvoru ❷ sa prístroj automaticky spustí a zastaví sa, hneď ako ním prejde všetok papier.

Skartovacia kapacita je 6 listov (80 g/m^2), príp. jedna kreditná karta. Mali by ste však skartovať len papier alebo len kreditné karty, pretože skartovanie iných predmetov môže viesť k preťaženiu prístroja.

Nikdy sa nepokúšajte skartovať zatvorené obálky. Môže to poškodiť rezný mechanizmus. Listové obálky pred skartovaním vyprázdnite a vyberte celý ich obsah. Pogumované obálky, etikety alebo iné výrobky opatrené lepidlom sa NIKDY nesmú skartovať, pretože to môže zapríčiniť zaseknutie papiera.

Neskartujte vlhký papier, kopírovací papier ani plastové tašky. Zvyšky upchajú rezaciu časť, čo môže viesť k zaseknutiu a zníženiu výkonu prístroja.

Automatický podávač papiera

Prepnite hlavný vypínač ❶ do polohy „1“.

Pomocou automatického podávača papiera môžete skartovať maximálne 130 listov s rozmermi DIN A4 (80 g/m^2). Stlačením gombíka ⓯ otvorte kryt šachty na podávanie papiera ⓬ a vložte zarovnaný papier do šachty na automatické podávanie papiera ⓭. Zatvorte kryt šachty na automatické podávanie papiera ⓬ a stlačte tlačidlo On/Off ❹, LED „READY“ ❸ sa rozsvieti a prístroj začne skartovať vložený papier. Tento proces môžete kedykoľvek prerušiť stlačením tlačidla On/Off ❹.

Upozornenie: V závislosti od množstva papiera v podávači papiera, od vlastností papiera, jeho vlhkosti a ďalších parametrov trvá 10 až 30 sekúnd, kým sa začne proces skartovania.

Upozornenie: Počas automatického skartovania nie je možné ručne vkladať do rezacieho otvoru ❷ ďalší papier.

Skartovanie kreditných kariet

Prepnite hlavný vypínač ❶ do polohy „1“. Teraz stlačte tlačidlo On/Off ❹ na ovládacom paneli, LED „READY“ ❸ sa rozsvieti. Vložte kreditnú kartu do rezacieho otvoru ❷ v polohe ⓰ označenej na prístroji. Prístroj sa automaticky zapne a zastaví sa, hneď ako ním prejde kreditná karta.

ODSTRAŇOVANIE CHÝB

Prehriatie:

Ak prístroj nepretržite používate dlhšie ako 30 minút s maximálnym zaťažením, automaticky sa vypne. Rozsvieti sa kontrolná žiarovka ❼ signalizujúca prehriatie. Po cca 15-minútovej prestávke môžete prístroj znovu používať.

Otvorené dvierka:

Keď nie je kôš na papier ⓫ úplne zasunutý alebo keď nie je kryt šachty na podávanie papiera ⓬ správne zatvorený, rozsvieti sa kontrolná žiarovka signalizujúca otvorené dvierka ❾. Zasuňte kôš na papier ⓫ správne do prístroja a/alebo zatláčajte kryt šachty na podávanie papiera ⓬ nadol dovtedy, kým so zvukom „klik“ nezaklapne.

Zaseknutie papiera pri ručnom podávaní:

V prípade zaseknutia papiera sa prístroj automaticky zastaví a spustí sa spätný chod. Papier sa opäť uvoľní. Kontrolná žiarovka ❼ signalizujúca prehriatie zabliká.

Vyberte papier z prístroja, znížte počet strán, stlačte tlačidlo FWD ❻ a opäť podávajte menšie množstvo papiera. Ak by sa neuvoľnili všetky listy, stlačte tlačidlo REV ❺, čím zapnete spätný chod a môžete odstrániť zvyšný papier.

Zaseknutie papiera pri automatickom podávaní (ADF):

Na skartovanie s automatickým podávaním je prístroj vybavený automatickým ochranným mechanizmom. Keď sa automatické podávanie papiera nespustí do 2 minút,

budú sa transportné kolieska ⓱ posúvať 3 sekundy dozadu a 5 sekúnd dopredu. To sa zopakuje 3-krát. Ak sa podávanie ešte nespustí, budú sa kolieska otáčať ďalších 20 sekúnd dopredu.

Ak sa ani teraz proces skartovania nezačne, prístroj sa zastaví a LED ❽ signalizujúca preplnený kôš sa rozbliká.

Pri náprave postupujte, prosím, takto: Otvorte kryt šachty na podávanie papiera ⓬ a vlhkou handrou vyčistite transportné kolieska ⓱. Znížte množstvo papiera, zatvorte kryt šachty na podávanie papiera ⓬, stlačte tlačidlo On/Off ❹ a proces spustite nanovo.

Čistenie a údržba

Vyprázdnite kôš na papier ⓫, hneď ako sa rozsvieti kontrolná žiarovka ❽ signalizujúca preplnený kôš. Vytiahnite kôš na papier ⓫ z prístroja, vyprázdnite ho a znovu ho vložte do prístroja. Podľa potreby znova vložte do koša na papier ⓫ nové vrecko na odpad. Rolky s 50 ks vreciek si môžete zakúpiť pod číslom výrobku PS 100-10.

Vložte občas do rezacieho otvoru ❷ trochu olejového papiera a stlačením tlačidla FWD ❻ spustite prístroj asi na 10 sekúnd. Použite na to olejový papier PEACH PS100-00 alebo ako alternatívu špeciálny olej Peach do skartovačky PS100-05.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Poniższe wskazówki bezpieczeństwa muszą być zawsze uwzględnione podczas stosowania urządzeń elektrycznych:

Nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub wody.

Nie używać urządzenia w otoczeniach zapylonych lub zagrożonych wybuchem (gazy palne, opary, opary z rozpuszczalników organicznych).

Nie używać urządzenia na zewnątrz.

Nie kłaść żadnych przedmiotów na urządzeniu.

Unikanie zagrożenia życia z powodu porażenia elektrycznego!

Wymianę uszkodzonych wtyczek sieciowych lub kabli sieciowych zlecać niezwłocznie upoważnionemu personelowi specjalistycznemu lub działowi obsługi klienta, aby uniknąć zagrożeń.

Zlecać niezwłocznie sprawdzenie lub naprawę urządzeń, kabli sieciowych, które nie są sprawne lub zostały uszkodzone, upoważnionemu personelowi specjalistycznemu lub działowi obsługi klienta.

Nie narażać urządzenia na działanie deszczu ani nie używać go nigdy w miejscach mokrych lub wilgotnych.

Zwracać uwagę, aby kabel sieciowy podczas eksploatacji nigdy nie był mokry ani wilgotny.

Unikać niebezpieczeństwa obrażeń ciała!

Niszczarkę dokumentów może obsługiwać tylko jedna osoba.

Urządzenia nigdy nie można pozostawiać podczas pracy bez nadzoru.

Nie zbliżać do otworu tnącego luźnej odzieży, długich włosów, biżuterii itd. Jeżeli jednak przedmiot (rękaw, krawat itd.) dostanie się nieoczekiwanie do modułu wciągania, należy niezwłocznie wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

Nigdy nie wkładać palców w otwór tnący.

Należy zadbać o to, aby w pobliżu urządzenia nie przebywały zwierzęta. Mogą doznać obrażeń.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową bądź niemające doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji.

Materiały opakowaniowe są niebezpieczne dla dzieci. Po rozpakowaniu należy niezwłocznie zutylizować materiały opakowaniowe lub przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Ułożyć kabel sieciowy w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nadepnąć ani potknąć się o niego.

BEZPIECZNE POSTĘPOWANIE:

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!
NIEBEZPIECZEŃSTWO USZKODZENIA RZECZY!

Ustawić ustawić bezpośrednio w pobliżu gniazdka. Nie używać przedłużacza. Zapewnić, aby urządzenie i wtyczka sieciowa były łatwo dostępne i w razie zagrożenia można było do nich bez problemu sięgnąć.

W razie niebezpieczeństwa niezwłocznie wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

Nigdy nie używać niszczarki dokumentów niezgodnie z przeznaczeniem.

Zawsze zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na swoje postępowanie i zachować rozsądek. Nie używać urządzenia w razie braku koncentracji lub złego samopoczucia.

OPIS CZĘŚCI

❶ Wyłącznik główny
❷ Otwór tnący do ręcznego doprowadzania papieru (maks. 6 stron)
❸ Lampka sygnalizacyjna gotowości
❹ Włącznik/wyłącznik
❺ REV – do tyłu
❻ FWD – do przodu
❼ Lampka sygnalizacyjna przegrzania
❽ Lampka sygnalizacyjna pełnego zasobnika
❾ Lampka sygnalizacyjna otwartych drzwi
❿ Kabel sieciowy
⓫ Kosz
⓬ Osłona zasobnika papieru
⓭ Zasobnik papieru do automatycznego doprowadzania (maks. 130 stron)
⓮ Rozszerzenie zasobnika papieru
⓯ Przycisk osłony zasobnika papieru

⓰ Niszczenie kart kredytowych
⓱ Rolki transportowe ADF

ZAKRES DOSTAWY

- niszczarka dokumentów
- instrukcja obsługi
- zestaw serwisowy

Instalacja/uruchomienie

Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Upewnić się, że wyłącznik główny ❶ jest w pozycji „0".

Zaleca się założenie odpowiedniego worka na odpady (2 znajdują się w zestawie serwisowym) na kosz 11. Ułatwia to opróżnianie pełnego kosza.

Podłączyć kabel sieciowy ⓾ do zwykłego gniazdka 230 V. Wyciągnąć rozszerzenie zasobnika papieru ⓮, sięgając w otwór z tyłu urządzenia.

Podczas pierwszych zastosowań może się zdarzyć, że zalegające resztki smarów wyparują. W razie stwierdzenia w nowym urządzeniu lekkiego zapachu pożaru lub niewielkich chmur dymu można normalnie pracować dalej. Jeżeli również po dłuższym użytkowaniu nadal tak się dzieje, należy zwrócić się do działu wsparcia technicznego.

Tryb ręczny

Ustawić wyłącznik główny ❶ w pozycji „1". Nacisnąć włącznik/wyłącznik ❹ na panelu obsługi, dioda LED „GOTOWOŚĆ" ❸ świeci.

Po włożeniu papieru do otworu tnącego ❷ urządzenie uruchamia się automatycznie i zatrzymuje, kiedy cały papier przejdzie.

Można przeciąć równocześnie 6 kartek (80 g/m^2) lub jedną kartę kredytową. Należy jednak niszczyć tylko papier lub karty kredytowe, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do przeciążenia urządzenia.

Nigdy nie próbować rozdrabniać zamkniętych kopert. Może to spowodować uszkodzenia mechanizmu tnącego. Opróżnić koperty i całkowicie rozłożyć zawartość przez rozdrobnieniem. NIGDY nie wolno rozdrabniać kopert gumowych, etykiet ani innych produktów z klejem, ponieważ może to spowodować zatory papieru.

Nie rozdrabniać wilgotnego papieru, kalki ani plastikowych toreb. Resztki mogą zakleszczyć się w mechanizmie tnącym, powodując zatory i mniejszą wydajność urządzenia.

Automatyczne doprowadzanie papieru

Ustawić wyłącznik główny ❶ w pozycji „1".

Przy automatycznym doprowadzaniu papieru można zniszczyć maksymalnie 130 kartek DIN A4 (80 g/m^2).

Nacisnąć przycisk ⓯, aby otworzyć osłonę zasobnika papieru ⓬ i włożyć papier płasko w zasobnik papieru ⓭. Zamknąć osłonę zasobnika papieru ⓬ i nacisnąć włącznik/wyłącznik ❹, dioda LED „GOTOWOŚĆ" ❸ świeci i urządzenie zaczyna niszczyć włożony papier. Ten proces można w każdej chwili przerwać, naciskając włącznik/wyłącznik ❹.

Wskazówka: W zależności od ilości papieru w układzie doprowadzania, właściwości papieru, jego wilgotności i innych parametrów proces niszczenia rozpoczyna się po 10–30 sekundach.

Wskazówka: Podczas automatycznego niszczenia nie ma możliwości ręcznego wprowadzania większej ilości papieru przez otwór tnący ❷.

Niszczenie kart kredytowych

Ustawić wyłącznik główny ❶ w pozycji „1". Nacisnąć włącznik/wyłącznik ❹ na panelu obsługi, dioda LED „GOTOWOŚĆ" ❸ świeci. Wsunąć kartę kredytową w otwór tnący ❷, w pozycji wskazanej na urządzeniu ⓰. Urządzenie uruchamia się automatycznie i zatrzymuje po przejściu karty kredytowej.

USUWANIE BŁĘDÓW

Przegrzanie:

Jeżeli urządzenie będzie używane bez przerwany przez ponad 30 minut z maksymalnym obciążeniem, wyłączy się automatycznie. Lampka sygnalizacyjna przegrzania ❼ świeci. Po czasie oczekiwania ok. 15 minut można ponownie użyć urządzenia.

Drzwi otwarte:

Jeżeli kosz ⓫ nie jest całkowicie wsunięty lub osłona zasobnika papieru ⓬ nie jest prawidłowo zamknięta, świeci lampka sygnalizacyjna otwartych drzwi ❾. Wsunąć kosz ⓫ prawidłowo w urządzenie i/lub nacisnąć osłonę zasobnika papieru ⓬ do dołu, aż zatrzaśnie się z odgłosem kliknięcia.

Zator papieru podczas ręcznego doprowadzania:

W razie zatoru papieru urządzenie zatrzymuje się automatycznie i uruchamia pracę w trybie wstecznym. Papier zostaje ponownie udostępniony. Lampka sygnalizacyjna przegrzania ❼ miga.

Wyjąć papier z urządzenia, zmniejszyć liczbę stron, nacisnąć przycisk FWD ❻ i doprowadzić ponownie mniejszą ilość papieru. Jeżeli nie wszystkie kartki zostaną udostępnione, należy nacisnąć przycisk REV ❺, aby uruchomić pracę w trybie wstecznym i usunąć pozostały papier.

Zator papieru podczas automatycznego doprowadzania (ADF):

Do niszczenia z automatycznym wciąganiem służy w maszynie automatyczny mechanizm ochronny: jeżeli automatyczne doprowadzanie papieru nie uruchomi się pomyślnie w ciągu 2 minut, należy obrócić rolki transportowe ⓱ w ciągu 3 sekund do tyłu i 5 sekund do przodu. Powtórzyć to 3 razy. Jeżeli układ doprowadzania jeszcze się nie uruchomił, należy obracać rolki przez kolejne 20 sekund do przodu.

Jeżeli procesu niszczenia nadal nie można uruchomić, urządzenie zatrzyma się i dioda LED pełnego zasobnika ❽ zacznie migać.

Aby usunąć usterkę, należy postępować według poniższych instrukcji: Otworzyć osłonę zasobnika papieru ⓬, i wyczyścić rolki transportowe ⓱ wilgotną ścierką. Zmniejszyć ilość papieru, zamknąć osłonę zasobnika papieru ⓬, nacisnąć włącznik/wyłącznik ❹ i uruchomić proces ponownie.

Czyszczenie i pielęgnacja

Opróżnić kosz ⓫, kiedy lampka sygnalizacyjna pełnego zasobnika ❽ zaświeci się. W tym celu wyciągnąć kosz ⓫ z urządzenia, opróżnić go i ponownie włożyć w urządzenie. W razie potrzeby można ponownie włożyć nowy worek na odpady w kosz ⓫. Rolki z 50 workami są dostępne jako artykuł nr PS100-10

Od czasu do czasu wprowadzać do otworu tnącego ❷ niewielką ilość papieru natłuszczonego i pozostawić urządzenie pracujące przez mniej więcej 10 sekund, naciskając przycisk FWD ❻. Użyć do tego papieru natłuszczonego PEACH PS100-00 lub specjalnego oleju do niszczarek dokumentów Peach PS100-05.

Specifications

Cross Cut Shredder PS500-55

Shred type:	Cross Cut
Shred size:	4 x 12mm
Shredding capacity:	6 sheets (80g / m²) for manual feeding
	130 sheets (80g / m²) for auto feeding
Duty Cycle:	30 min ON / 15 min OFF
Feed opening:	220mm
Input:	220-240V AC, 50Hz, 1.1A, 180 W
Shredding speed:	9 m / min auto feed; 2.4 m / min manual feed
Basket capacity:	25L / up to 300 sheets
Security level (DIN66399-2):	P-4, ca. 1300 particles / A4
Noise level:	< 60 dB

3T Supplies AG, Peach Division
Chaltenbodenstrasse 6D
CH-8834 Schindellegi
Switzerland
www.peach.info

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Versione delle informazioni · Estado de las informaciones · Uppgiftslämnare · Informasjonsstatus · Stav informací · Stav informácií · Stan informacji · Az információ állapota: 09 / 2020

Support information:
+800 8070 6010
support@peach.info